

# Kemences vidék

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

(„KIS CZELL és VIDEKE“.)

Megjelenik minden vasárnap.

(„KIS-CZELL és VIDEKE“.)

Előfizetési ár:

Egy évre . . . . . 8 kor. | Negyedévre . . . . . 2 kor. — Hí.  
Fél évre . . . . . 4 . . . | Egyes szám ára . . . . . 20 . .

Felolós szerkesztő:

**Huss Gyula**

Szerkesztővel érkekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

Kis-Czell, Gyarmatzi-tér 76. szám. Ideintézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden kérdéseknél. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

## Országos Magyar Szövetség.

Látva és vizsgálva a nemzetiségi törekvések állambontó hatását, ellenségeik nagy számát s azoknak mintegy hadjáratszerű felvonulását, öntudatosan és nagy erővel alkalmazott szellemi és anyagi eszközök hazafias kötelességünknek ismertük, hogy az Országos Magyar Szövetség útján megkíséréljük a magyar társadalom szervezését egy öntudatos és minden ízében átgondolt védelmi harc nagy feladataira.

Az Országos Magyar Szövetség tehát elsősorban arra törekszik, hogy egy, a haza egész területére kiterjedő társadalmi szervezetet hozzon létre azért, hogy abban a magyar értelmiségnek a magyar nemzeti állam kiépítésére és megvédelmezésére szolgáló szétszóró és vidékenként elszigetelt társadalmi törekvéseit egybefoglalja. A társadalmi erőket e célra szervezze s azokat tervszerűen és egyöntetűen irányítsa.

Az Országos Magyar Szövetségnek általában az leendő feladata, hogy tagjaiban s azok közvetítésével az egész társadalomban is ébren tartsa a nemzeti öntudatot és a magyar önértzetet az élet minden nyilvánulataiban. És hogy minden közérdekű állásfoglalásában a saját egységes szervezetéből folyó összes erejét amaz egyetlen cél elérésére fejtsse ki: megtenni mindent, mi az egységes magyar nemzeti állam eszméjét szolgálja és visszaautasítani mindent, mi az eszme érvényesülésének útjában áll.

E nagy cél szolgálatában a Szövetség igyekezni fog a magyar népet törekvéseinek fontosságáról felvilágosítani és pedig az alapszabályokban megállapított gyűlések, összejövetelek, előadások segítségével; továbbá a napisajtó, saját folyóirata és kiadványai útján. Buzdítani igyekszik tagjait, hogy mindennapi munkájuk közben se szűnjenek meg magyar voltaként érvényesíteni. Törekszik megértetni mindenkiél, hogy az egységes magyar nemzeti állam eszméjét kötelessége minden tetteben szolgálni.

Feladata lévén a Szövetségnek a magyar nemzeti állam érdekeinek társadalmi uton való megvédésére a magyar társadalom minden erőt egyesíteni, nem azzal a törekvéssel alakult meg, hogy a már meglévő közművelődési egyesületektől elvonja a támogatást és így a magyar társadalom erőt egyesítés helyett megossza. Ellenkezően, az lenne a törekvése, hogy az ország különböző részeiben tennéló közművelődési egyesületek vállairól levegye a nemzetiségi támadások ellen övvetlenül felveendő védekezési munka folytatását s így még elősegítse, hogy azok a maguk tisztán közművelődési eszméit és törekvéseit annál sikeresebben szolgálhassák. Ez ok miatt a Szövetség arra törekszik, hogy osztály-, felekezeti- és pártkülömbőség nélkül választott munkára használják fel az egész magyar társadalmat. Elvei, melyeket a nemzetiségi kérdés s a vele összefüggő viszonyok alapos tanulmánya után igyekszik leszűrni, —

egyetlen párt közjogi, közgazdasági, egyházpolitikai vagy általános politikai elveivel sincsenek a többieket kizáró módon kapcsolatban. Éppen ezért, magasabb nemzeti szempontot véve kiindulásul, minden magyar párt nemesebb értelemben vett törekvéseit és elveit is szolgálja s előmozdítja; viszonzásul nem kívánván a pártoktól egyebet, mint azt, hogy a nemzeti elvnek irányadó és uralkodó voltát, — mint közösen kötelező tulajdönt elismerjék és szolgálják mindenben.

A Szövetség szándékai és eszközei teljesen békések és lojálisak lesznek. Amilyen határozottan igyekszik visszaautasítani minden oly nemzetiségű törekvést, a melynek célja az állam magyar nemzeti jellegének lerontása és egységének megbontása; épp oly buzgalommal igyekszik felkutatni, támogatni és alkalmazásba venni mindent, ami hivatva van előmozdítani a magyar nemzet és a hazai nemzetiségek között való békés egyetértést. Apóloja és fentartója akar lenni ama hagyományoknak, amelyek az állam minden polgárát egy évezreden át alkotórészévé és fentartójává tették a magyar nemzeti államnak és éppen ezért figyelemmel és rökönérzéssel kíséri a haza más nyelvű polgárainak minden oly törekvéseit, amelynek célja a közös haza szolgálata. A milyen határozottan és engesztelhetetlenül ellene szegül minden hazafiatlan törekvésnek, épp oly kitartással, nemes elhatározással fog támogatni minden oly hazafias

## TÁRGA.

### Szereltem.

Szeretnélek öibe kapni,  
Öibe kapni — és csókolni,  
Ugy csókolni, hogy kis ajkad  
Elégne a csókim alatt:  
Utánnam nem csókolhatna  
Többé senki, szép kis barna!

Szeretnélek öibe kapni,  
Hő szivemre szoritani,  
Veled tel az égre szállni,

Hogy az enyéni légy örökre,  
Szívem csabos, szép öröme!

G. L.

### Búbánatnak a könnyűje . . .

(Lord Byron.)

Búbánatnak a könnyűje —  
Kék szeméden ült rezegve;  
S nekem úgy tűnt, mint ibolya,  
Há ráhull az est harmatja . . .  
Mosolyogtal: — s fakó lett a  
Zafir csabos fény-világa:  
Nem ragyoghat úgy az, mint a

A felhőt a napsugara  
Gyújtja tüzes langyosra:  
Színet meg a szurkuélet sem  
Rontja, törli el egészen . . .  
Napsugara tekinteted  
Igy gyújtja fel bús telkemet:  
Mert a lángja oly tüzet ad,  
Hogy a szívem — majd elolvad!

Fordította (Byron németjéből):  
Géfy Lajos.

### Korai hervadás.

Aki igazán gyönyörködni tud a dicső szép

ben, akinek szívét-lelkét betöltik balzsamos illatokkal és szépséges gyönyöreivel azok az embertársainak velem együtt most e nyári időszakban szomorú napjai járnak. A meleg fény sugar forró sugárkévi — amit némely időszakban oly nagyon nélkülöz e földi szerves élet — sivatrá aszallják a zöld selyem pázsitot és a búbajos vadon szerte tenyészó virágait. Még a művelt kertek ékes rózsái és egyéb szép virágai is sokat szenvednek — a kertészek fáradozásaival szemben is — az izzó és rekkenő hőségtől. Nem jelen meg a szemhatáron még egy kis bárányfelhőcske

menydörgő szözata, szívet gyonyorkodtató villámaival? Valahol messze, más világrészen kuzdlik égi csatáikat. A mi levegő-egyeket vakító fénycsere zsuroiták valami láthatatlan égi anyagi kezek . . . Szomjuhozik a föld, forró kebelén mély nyílások képződnek. Mindenfelé látni rajta édes szőlőtte, a korai virágtetem roncseit. Amelyek még csak pár nap előtt oly elevenek, oly beszédesek és oly üdék voltak, ma már korai haláluk ull rajtok romboló törát. A darázs, ez a fullánkos zivany, nem járhat reájok himport lopni. Fájdalmas, bánatos, szomorú impresszió nyíll a szemléző szívébr. látva a korai pusztulásokat. Meg-

sugarai.

Nincs feltűsítő langy eső. Ezer aranyat adnék annak a jó embertársamnak, aki e vidéknek a nyári időszakban látott volna a barna vándorfelhők puha kebelén létizniú szivárványt. — Csak a távoli erdők zöld lombátorai hirdetik még a nyár fenséges szakát, mely gyönyörü szép panoráma-képben gyönyörködteti a szemet; szívet egyaránt. De a sötét, zöld erdők hangzatos világába is egy mélységes fájdalom vegyül, mert már nem csatogtagja a sötétzöld lombok közül búbajos szép dalát a kedves kis csalóány. El-

mozgalmat, amelynek célja a magyar nemzeti állam védelme.

A szövetség anyagi eszközeit csakis elvei és eszméi propagálására használja és nem fordítja, mint a közművelődési egyesületek, intézmények alapítására és fentartására.

A Szövetség központi irodája Bpest, VIII. Múzeum-körút 10. sz. I. emelet.

### Felvétel a cs. és kir. gyalogsági hadapródiskolákba.

Az érdeklődő szülők tájékoztatása végett közöljük a cs. és kir. gyalogsági hadapród iskolákba való felvétel feltételeit.

A felvétel főbb követelményei: 1) a magyar vagy osztrák állampolgárság, illetve a Bosznia-hercegovinai honosság; 2) testi alkalmatosság; 3) szepőlten előélet; 4) az elert legkisebb és a túl nem haladott legnagyobb életkor; 5) a megkívánt előképesség; 6) — a tandíjnak pontos megfizetése.

Tandíj fizetendő: a) a hadsereg, hadi tengerészet, honvédség tényleges, nyugdíjazott vagy rokkant állományában levő összes tisztii csapatok, evang. vagy görög-keleti katonai leköszönt, katonai hivatalnokok, katonai karmesterek, altisztek és rancosztályba nem sorolt havidíjasok törvényes házasságából származó vagy igazolt fiaikért 24 kor., b) tartalékos, nem tényleges honvédszolgát, továbbá az udvari és polgári állambiztosok törvényes házasságából származó vagy igazolt fiaikért évenként 160 kor., c) egyéb osztrák, illetőleg magyar állampolgárok fiaikért évenként 300 kor. A tandíjat a növendékek szülői évenként két részletben és pedig szeptember 21-én és március 1-én kötelesek azon hadapródiskola pénztárába befizetni, ahol fiaik felvételtek.

A szeptember 1-ével számítandó legkisebb életkor 14, a legmagasabb pedig 17 év.

Előképzetségül valamely középiskola vagy polgári iskola négy alsó osztályának legalább is elégséges eredménnyel történt elvégzése kivánatik, a latin vagy görög nyelvből nyert elégtelen osztályzatot elvezik.

Künn járok a nap hevéből leperzselt szabad rónán, ahová kicsalt fájó szívem érzete. Zörög lábaim alatt az elszáradt dudva, sincs sehol egy nyíló virág.

Az aranyárga kalászt letakarították és összehordták szorgalmas munkás kezek. A rengő és zizegő kalász közt nem hallani már fűj pityapattyantó szólaszt. E kopár tájon egy gyalog ösvény kigyúszva kanyarog keresztül, rajta egy ismeretlen ember közeleg felém kiérint, hosszú léptekkel. Közébe érve, én köszöntöttem tisztességteljesen. Láttam, hogy derék, tagbaszakadt ember, ezüstös, őszülő fejjel, erős izmokkal, sötét, buskomor kintéssel. Ő minden tartózkodás nélkül megállított, hogy mit keresek itt e féltékeny kiszáradt és elszáradt tárgyatlan mezőn? Én végig néztem a ritka emberpéldányon és feleltem: „Én ember én sírni jöttem ide”. Ő megállt maga

— Én nagyon boldog ember vagyok.

— Örülök neki — mondtam.

— Egy gazdag olasz hercegnéjén a jegyesem, kétszáz millió forint hozományjal!

(Nekem is olyan kellenek, szólók magamba). Láttam, hogy emberem csendes brütt és gyönyörű mániában szenved. Halvány sejtelve sem volt az én leajtó bánatomról.

— És hol találkozott a kiváló nagy urival?

— Balatonfüreden — felel.

A felvételi vizsgálat tárgyai: német nyelv, algebra, számtan, mértan, földrajz, történelem, természettan, vegytan; ezen kívül a budapesti, pozsonyi, kassai, temesvári és nagyszéchenyi gyalogsági hadapródiskolákban még a magyar nyelv. A vizsgálat németnyelven illetve a nevezett hadapródiskolákban magyarul teendő le. Megengedtetik, hogy a jeltek képzettségük és tudásuk könnyebb igazolására a felvételi vizsgálatot anyanyelvükön tegyék le.

Minden pályázónak — a nevezett hadapródiskolákban — a német és a magyar nyelvet szóban és írásban legalább is annyira kell tudnia, hogy az oktatásban eredményt rész vehessen.

Kérvényező, kik az előirt előképzetségüket bár kimutadják, de a felvételi vizsgálat követelményeinek nem felelnek meg, hozzátartozóik beleegyezésével kérelmezhetik beosztásukat az egy évi előkészítő tanfolyamra, melynek elvégzése után egyik hadapródiskola első évfolyamára osztanak be.

A minta szerint kiállítandó és 1) keresztlevéllel, 2) illetőségi bizonyítvánnyal, 3) valamely a hadsereg, illetve a honvédség tényleges állományában levő katona orvos véleményével, 4) az utolsó két tanévről szóló iskolai bizonyítvánnyal és 5) azon esetben, ha a beállítás az orvosi véleményben igazolva nincs, a himlő ojtási bizonyítvánnyal felszerelt folyamodványt legkésőbb augusztus 15-ig kell a hadapródiskola parancsnokságánál benyújtani.

A teljes felvételi feltételek a budapesti hadapródiskola parancsnokságánál (Lipótmező) 40 fillér bolti áron kaphatók, valamint Grill Károly könykereskedésében (Budapest, Dorottya-utca)

## H I R E K.

— Nagy idők tanuja: Szabó Imre, volt 48/49-iki honvéd őrnagy, Aulich tabornok hadsegéde, ki hazaszeretetéért hét évet ült a Josefstadti várbán, kiszabadulása után az alkotmányos korszak helyreállításáért több éven át az országgyűlésen a csáktornyai kerületet képviselte,

— Mindjárt — mondá — ha elment az oro z s japán háború — Mert a japán császárnak is ott kell az esküvőn lennie, mert ő is sógorom lesz!

— Szép — mondtam — s ezzel elváltunk egymástól. Őt vitte képzelt boldogsága, engem pedig reális bánatom. Mélyen elgondolkodtam az ősteremtés csodás munkáján, mely ád és ver, boldogít és gyötör, felemel és leajtó. Ime, a boldog és boldogtalan embertársamnak milyen boldogító kedves ideák birizálnak meghibbant agyában! mely hozzáfűződött és el nem hagyja, velem mindenütt, kíséri lépteit ébren és álomban, későn és korán, el egészen a megsemmisülés révébe, ahol egykor kiköt életének hanykódó és kemény kőszirtbe vágódott sajkája...

Magasan fenn van már a nap az ég jéven s omlik le

gyűrűbe képződik az esőt sűrű kókoricás sávos levele. Minden kis csuszó mászó fereg lihegve a nagy melegtől, hús árnyékot keres. Csak a szőcske ugrál vígan pattogó lábain a hévtől megszáradt fűszálak szárain. Őt az ut szélén két kis ellenkező kóbor szellő ütközött össze, fölkarvarva az ut meleg porát, magas töcsért képezve. A földműves ember — aki szeret jólásokba kontárkodni — e jelle esőt jósol. Itt a gyurgyalag, ez a merész röpté madár fenn a magasban megköszöltve a napot, hangosan fittyget, — ez is esőt jele a nagy embernek. De hajl ezek a jelek

szérdán Pusztakoveczen (Zala-m.) 82 éves korában elhunyt. Az elhunytban Szabó Imre. celdőmölki kir. járásbíró édesatyját gyászolja.

— Kollégális szeretet cím alatt írtnak meg lapunk 28-ik számában azt a peres dolgot, mely Jakab Bódog járási főszolgabíró és Szabó Péter szolgabíró között felmerült. Ez ügyben kedden volt a tárgyalás celli kir. járásbírósnál Halassy kir. aljárásbíró előtt. Alperes Szabó Péter ügyvédje pergátló kifogással élt és ezt a tárgyaló bíró elfogadta, Jakab Bódog így perveztes lett. Reméljük, hogy a főbíró ur nem fogja perét tovább vinni.

— Iparosok kongresszusa. Vármegyénk iparosai ma tartják kongresszusukat Szombathelyen. Celből az ipartestület képviselőiben Fabján Dezső, Szalay József, Tóth Antal és Gróf Károly ipartestületi tagok fognak részt venni a kongresszuson.

— Tánccmulatság. A Kiscelli Katholikus Legényegylet 1904. évi július hó 31-én a Koronaszaloda kert helyiségében saját pénztára javára konfetti- és serpentin-dobálással s világpóstával egybekötött családi jellegű zártkörű nyári táncmulatságot rendez. Kezdeté este fél 8 órakor. B. lépti-díj személyenként 1 korona, családjegyz 2 korona. Kedvezőtlen idő esetén a mulatságot a nagytéremben tartják.

— Királyi kegyelem egy halálraítélteknek. A királyi Kajtár János rablógyilkosnak, ki a múlt ősszel Dombó János napszámost és feleségét meggyilkolta és kirabolta, akit e súlyos bűnéért a szombathelyi törvényszék halálra ítél, O Felsője a királyi kegyelemzett. Kajtár büntetését életfogytiglani fegyházra változtatták.

— Tűzek. A veres kakas egyre pusztít jüzünk területén, alig mulik el egy hét is, hogy tűz ne jelezzenk egyik-másik községből. A héten is három helyen volt tűz. A múlt vasárnap délelőtt 11 órakor tűz ütött ki Kemencsömjénben. A tűz hamarosan hét házat hamvasztott el a hozzátartozó melléképületekkel együtt. A tűz okozóját Orbán Lidi kemencsömjéni lakos van gyanúsítva, ki állítólag tüzes hamut vitt volna ki az udvarra s a tűz így keletkezett. A csendőrség erőlyesen nyomoz ez ügyben. — Pápcőn hétfőn virradóra ütött ki tűz. Somogyi Vilmos szérus kertjében támadt a tűz s hamarosan legett hét ház a hozzá tartozó melléképületekkel együtt. A tűz gyújtogatásból eredt, de a gaz tettest még ezideig nem sikerült a csendőrségnek ki nyomozni. — Csöngén mostanában már második ízben volt hétfőn ismét tűz volt, elégett 2 ház, melléképületek, sertésöl és 4 sertés.

— Csepreg és Vidéke cím alatt a szomszédos sopronmegyei Csepregen új lap indult meg. A lap kiadója a múlt évben Celből eltávozott Menyhárt Julia nyomdatulajdonos, szerkesztője: Széptétery Rezső.

— Egy égető kérdés. Talán semmi sem érdekli jobban a cselédtartó gazdákat, mint az úgy nevezett belső cseléd ingatag alapokon nyugvó szerződéses viszonya. Nem mintha a törvény házagos volta miatt a cselédtartók jogvédelemben nem részesülne, hanem főképen azért, mert a gazdák részben nem tartják be a szabályokat, a cselédkönyv illető rovatát a belépőkor nem töltik ki, nem mutatják be a cselédkönyvet az előjárásnál, nem kötnék szerződést s így panasza esetén bizonyítékok hiányában a rövidebbet húzzák. Egy másik főok pedig abban rejlik, hogy akárhány gazda jogát nem érvényesíti és így az eleresztett cseléd másokat is a szerződésbontásra

téte okából. Meglehetően állapítani egy rövid, de világos szövegű szerződés mintát, amely aztán nyomtatásban kapható volna néhány fillérért. Ez kitöltve, ugy a munkaadó, mint a cseléd által történt aláírás után az egyik példány a cselédnél, a másik példány a gazdánál helyeztetnék el. A teljesített fizetések aztán ugyanarra feljegyezhetők volna. Az ily szerződés hiánya leginkább nyáron nagy bajt okoz, amikor a cseléd minden áron el akar menni aratni. Minden fura-fantó kitalál, hogy helyet ott hagyassa. Sőt ell pedig a szemtelenség vakmerők. Télen, mikor a gazdának kevésbé szükséges a cseléd, ennek viszont nincs aratása, soha sincsen cseléd Ellenben nyáron, mikor a munkaadó ragaszkodik

codik hozzá s törvényes okot a távozhatásra de-  
hogy is adna: mindig panaszkodnak a cseledek  
és a gazdak. Ezen jellemző körülmény világosan  
bizonyítja: melyik részen van a hiba. De a tür-  
helten állapotról csak annak van fogalma, a ki  
maga is tart házi (női) cselédet. A férfi cse-  
lédek sem jobbák a Deakné vázsnánál, de mivel ezek-  
nél nem oly nagymérvű a hiány, mint a női ce-  
lédekéknél, könnyebb boldogulni velők. S ami lé-  
nyeges körülmény: ezek elburcolásánál az anyai  
nyelv nem érvényesíti annyira befolyását. Ig-  
nagyobb baj az, hogy télen beszegődnek a ce-  
lédek nyarra is, nyáron pedig két hétre felmond-  
ják a szolgálatot, gyakran anélkül hagyják el,  
holott hosszabb időre történt feloldásnál fel-  
mondásnak csak törvényes ok fennforgása esetén  
vagy a *szolgálati idő letelte előtt hat héttel* előbb  
van helye. Szükségnek tartjuk a közönség fergő  
cseléd-törvénynek ezt a rendelkezését felemlíteni.  
mert e tekintetben — sajnos — a közönség  
nincsen tisztában, amire mutat a gyakorlatban  
elharapózott kéthetes felmondás. Ilyen, 15 napos  
felmondás, ha arra törvényes ok van, csak tör-  
vényhatósági joggal felruházott városban lehet-  
ségűs, mert a 66. §-ban jelzett belügyminiszteri  
rendelkezés „a városi törvényhatóság indokolt  
előterjesztésére” adható ki és a 67. § kivételes  
intézkedése csakis ez esetben foghat helyt. A  
házi cselédnél tehát minálunk hat hét a felmondá-  
si idő s ettől eltérő kivételtől a törvény nem  
szól. Természetes, hogy a szerződés kölcsönös  
becegyezésével bármikor felbontható, de egyik  
fél akaratából nem. Célszerű volna a cseléd-tör-  
venyt nagyobb szorgalommal tanulmányozni s a  
jogból nem engedni. A szerződési úrlapok be-  
szerzése is igen ajánlatos. Csak is általános, cé-  
lyes fellépés szánálán a ma már sáskacsapásnál  
is rosszabb cselédügyi bajokat. Jó szolgálatot  
tenne az előjáróság, ha e téren — társadalmi  
úton — tenne valamit.

— **Dalosaink mulatsága.** Mult vasárnap tar-  
tották meg derék dalosaink nyári mulatságukat a  
„Hungária” kertben, úgy anyagi, mint erkölcsi  
sikerral. Az előadott énekdrabok nagy hatást  
keltek, különösen a Lányi-féle egyveleg és a  
Béka-kantor. Örvendünk, hogy dalosaink szak-  
erő karmesterük vezetésével haladnak és a  
csékély, de kitartó és buzgó műköjő-tagok nem  
lankadnak számszerinti fogyatkozásuk által. Vajha  
többen belépének és működnenek eme valóban  
szép és nemcsak egyfelbe. A mulatság igen szépen  
sikerült. Ott láttuk városunk intelligenciáját és  
iparpolgárságunk csékély részét. Ugy latszik, la-  
puk mult számában említett konkolyhintésnek  
volt eredménye, mert polgárságunk nagy része  
távol tartotta magát dalosaink mulatságától, pe-  
dig kár egy kulturális egylettől elfordulni csak  
azért, mert nem a szokott helyiségben lett meg-  
tartva a mulatság. De mind emellett dalosaink  
nem panaszkodhatnak, mert körülbelül 100 kor-  
tiszta jövedelmük maradt. Megemlíthjük czettul,  
hogy a Hungária-szálloda kiszolgálása minden  
tekintetben kifogástalan volt s a mulatságon részt  
vett vendégek teljes elismeréssel voltak a ven-  
dégfogás iránt.

— **Nők a közigazgatás szolgálatában.** A  
nők eddig inkább csak a vasutnál, postánál,  
telefonnál s egyes magánvállalatoknál nyertek  
állást, most azonban Tisza István gróf beü-  
gyminiszter kimondta, hogy a megjelölt minősíté-  
ssel bíró nők a vármegyei segéd- és kezelő-  
személyzet sorában is alkalmazhatók. A belügy-  
miniszter rendelkezésének édeske megokolása a  
következő: A közigazgatás minősítéséről szóló  
1883. I. t. c. a férfimenek való tartozást sehol,  
tehát a kezelőszakhoz tartozó állásoknál sem  
jelöli meg az alsó elnyeréséhez szükséges föl-  
tételt gyanánt. S bár ez bizonyára egyedül an-  
nak a körülménynek tulajdonítható, hogy a nő-  
nek a közigazgatásra való alkalmazása abban az  
időben sokkal távolabb fekvő gondolat volt,  
semhogy azzal a törvény alkotói számolt vetettek  
volna, mégis kétségtelen, hogy a nőknél ily  
állásokra való alkalmazása a törvénybe nem al-  
kalmazható.

— **Kinek van eladó bora?** A szüret az idén  
valószínűleg hamarabb tartatik meg, mint más  
esztendőben és sok helyen gazdagabb is lesz a  
rendesnél. Így minden szőlőbirtokosnak, akinek  
tavalyról és régebbi évekből is van borkész-  
lete, nem csekély gondot okoz, hogy mitől

legyen régi borával? Ezen minden anyagi ál-  
dozat nélkül tudalni, kitűnő alkalom mutatkozik a  
„Magyar Szőlőgazdák Országos Egyesülete” által  
szeptember 10-ekén rendezendő első országos  
borvásáron, mely Szegeden tartatik meg. Min-  
denki valószínűleg szüret előtt oly nagyszámú vendé-  
közönség fog összeseregleni, amilyen még Ma-  
gyarországon nem volt. Akik tehát a szegedi  
borvásárra borat beküldi, az azt minden való-  
színűség szerint el is fogja adhatni, annál is  
inkább, mert ilyenkor (szüret előtt) a kézízetek  
ugy a kereskedőknél, mint a vendéglősöké-  
nél a legcélszerűbbek. Amellett itt közvetítési költés-  
gek sem merülnek fel s így a termelő ily alkalmal-  
lalommal sokkal jobban jár, mintha borát úgynők  
útján értékesíti. Miután a jelentkezési idő július  
31-én lejár, saját jól felgött érdekében ajánljuk  
mindazoknak a termelőknél, akiknek még van  
eladó boruk, hogy a szegedi borvásáron okvet-  
lenül jelenjenek meg. Bejelentési lapokért tessék  
a Magyar Szőlőgazdák Országos Egyesületének  
igazgatóságához (Budapest, IX. Úldó-ut 25.) for-  
dulni, mely szívesen szolgál minden ügyben fel-  
világosítással.

— **Hanyatló marhaárak.** A hetek óta tartó  
országos szárazság miatt takarmányszűk eszen-  
dőre van kilitása a marhatenyésztőknek. Ez mar-  
ra is érethető a marhaáraknál, amennyiben egy hét  
óta tetemesen esnek a marhaárak. A legutóbbi  
soproni marhavásáron, mely hétfőn tartatott meg,  
nagyon gyenge forgalom volt, a vevők igen tar-  
tozkodtak. Mivel a marhaárak alászálltak, remél-  
jük, hogy a mézárosok is rövidesen redukálni  
fogják a húsárakat.

— **Haltenyésztés-megnyitása.** A földm-  
velésügyi miniszter a halászat érdekében társad-  
almi úton való gyámoltatása érdekében kívánna  
törsz tartatván olyan egyesületek és szervezetek  
alakítását, melyek a haltenyésztés ügyeinek fel-  
karolásával a közvélemény behatását vagy a  
haltenyésztésre alkalmas vízterületek kihasználá-  
sát tűzik ki célul; kívánatosnak tartván egyszer-  
mind a hal-értékesítés ügyének szövetkezeti úton  
leendő rendezését is nemcsak a termelő, de  
főként a fogyasztó közönség érdekében, mely  
halpiaci viszonyok javítását méltán követeli. E  
munkák irányban megindítandó mozgalom és  
társadalmi tevékenység szervezésével az országos  
halászati felügyelőség előterjesztése folytán Mező-  
lány Benedek földbirtokost, az országos halászati  
egyesület alelnökét bíta meg a megbitarsdó  
oly felhívással értesítette a miniszter Vasvá-  
rnyegye törvényhatóságát, hogy Mezőlány Be-  
nedeket közérdekű működésében teljes készséggel  
támogassa.

— **Motor kocsik a h. é. vasutakon.** A Máv.  
kezelésében 109. h. é. vasut van, kerek 7000  
kilométer hosszúságban. E vasutak nagy része  
deficittel küzd, minck főokát a személyforgalom  
csékély volta képezi, ami főleg azon körülmény-  
ben leri magyarországot, hogy a h. é. vasutak  
vonaíai rendkívül lassan haladnak és menetrend-  
jük is többen rosz. Most a kereskedelmi mi-  
niszteriumban a Máv. kezelésében álló h. é.  
vasutak személyforgalmának emelésére töreksze-  
nek és ezt motor-kocsik alkalmazásával remélik  
elérni. Az összes h. é. vasutakra 500 gézomotorra  
volna szükség, de egyelőre csak 300 motor  
megrendelése vétettel törbe és ebből 120 darab  
mintegy 4 1/2 millió korona értékben magyar  
gyáraknál mar tényleg megrendeltek. A meg-  
rendelésekben — Ganz és Tarsa, a Wiltzer-féle  
vagongyár és a győri vagongyár tartálnak.  
A két előbbi francia, az utóbbi német szabada-  
lom szerint dolgozik. Ha a kísérlet beválik, azaz,  
ha a motor kocsik alkalmazása a h. é. vasutak  
személyforgalmát tényleg megfelelően emeli  
fogja, ez esetben a mintegy 10 millió korona  
költséget igénylő 500 motor megépítése gyors  
egymásutánban elrendeltek.

— **Állati b tegegy.** Járásunk területén az-  
idósszerint kb. 15 községben van száj- és köröm-  
fájás, valamint scabies. Legújabbban Kecskédén  
lépett fel a száj- és körömfájás, minck következt-

E. ad a dolog iránt érdeklődőknek. — Kukorica  
fosztáskor félre kellene tenni s megszáritva,  
összekötni a kukoricán levő seLYmes szalakat. —  
Talán akad vállalkozó, aki kicsinyben is megveszi  
s felküldi Budapestre.

— **A vármegye egészségügye.** Dr. Mezőh-  
radasky Kálmán vármegyei tiszt főorvos jelen-  
lése szerint mult hónapban a vármegye területén  
az egészségi állapot kielégítő volt. A betegek  
száma csökkent a május hónaphoz viszonyítva.  
Járványos betegség alig fordult elő. Fértőző be-  
tegezés előfordult 284 esetben. A halálosz száma  
19. Boncolás történt 14 esetben. Az öngyilkos-  
ok száma 4.

— **Állat díjazások.** Er évben szeptember  
10-én Sarvarott, 7-én Felsőőrön, 12-én Szom-  
bathelyen és 15-én Csehbőlőmőkön állatdíjazások  
lesznek. A kis gazdák jutalmazására kb. 3000  
koronát fordítanak.

— **Egy magyar gyár dicsérete.** A pápai  
villamos mu felügyelő bizottsághoz Iglauer Ist-  
ván főmérnök által a villamos telep átvételéről  
benyújtott jelentés részleteiben foglalkozik a tele-  
pen megjett próbakál és végül így nyilatko-  
zik: „A szerződés előírása szerint és teljes ipa-  
rosítással végzett próbak mindegyike jelentéke-  
nyen jobb eredményt mutat, mint aminőt a vál-  
lalkozó cég szerződésében szavatolt, ajánlhatom  
a felügyelő bizottságnak, hogy Pápa város vil-  
lamos virágítási és erőátviteli telepét  
áramfejlesztő telep teljes berendezéssel, mindpe-  
díd a vezeték-hálózatát az építő Ganz és Tarsa  
cégtől vegye át.” Szébb dicséret nem érthette a  
világhírű Ganz-céget, mint ami városunk kiváló  
szakértőjének ebben a jelentésében foglaltatik.  
A telep jövedelmezés kiállításáról az eddigi ada-  
ok alapján a lehető legbiztosabb képet fest a  
jelentés, melyet a maga egészében örvendetesen  
vett tudomásul a felügyelő bizottság és arról a  
Ganz és Tarsa céget teljes elismerésének kifeje-  
zése mellett értesíti.

**NYILATKOZAT.**  
(Erovalban közlőkért felelőséget nem vállal a szerk.)

**Nyilatkozat.**  
Nekem a napokban Szombathelyen  
volt dolgom, hogy mi, természetesen nem  
tartozik a nyilvánosság elé A celli pletyka  
azonban kisütötte reám azt a képtelen rá-  
galmat, hogy én, egyik közeli rokonom  
*trékszi ellen török és ez vezetett engem*  
Szombathelyre s nem más. Akik engem is-  
mernek, azok igen jól tudják rólam, hogy  
nem szoktam görbe utakon járni, hanem  
mindenkor nyíltan, leplezetlenül, férfiasan  
szoktam megmondani bárkinek is azt, amit  
megakarok mondani. A rólam terjesztett  
aljas rágalom terjesztőjét igen jól tudom,  
hogy kicsoda, nekj csak annyit mondhatok,  
hogy seperjen a maga háza előtt, higye  
el, van ott mit seperni. Konkolyhintó, ca-  
ládi békét megzavarni akaró aljas munká-  
jával pedig hagyjon fel egyszer s minden-  
korra, mert azzal célt nem ér el, legfeljebb  
saját maga kerül a csdvába.

Csehbőlőmők, 1904. évi július 21.  
Szabó József,  
„Magyar Király” szállodás

**Eladó trágya.**

Több szekér istálló-trágya jutányosan  
eladó:

**Bálint István**  
2-4 „Sas”-szállodás CSEHBŐLŐMŐK.



## Szabó Sándor

ferfi-szabómester

**KIS-CZELL** Kossuth Lajos-  
utca (Sill ersedorf ház.)

Van szerencsém a n. kö önség szíves tudomására adni, hogy a **tavaszi és nyári** férfi divat-szövegekből bő választékú minta áll rendelkezésre és a legkényesebb ízlésnek is megfelelnek.

Műhelyemben a legújabb divat- és szakmunka vágó bármiféle munkát, készítek a legújabb **angol és francia** szabás szerint: **sakó, zakat, salon, Ferencz József** öltönyöket, továbbá a legújabb divatu, ugynevezett

### mágnás raglánt

s bármiféle **sport** öltönyöket. A főváros elsőrangú szabó-műhelyei ben évek során át szerzett, bőséges **tapasztalataim és szakképzettségem** folytán abban a kellelős helyzetben vagyok, hogy a **legmagasabb** igényeknek is megfelelni tudok. Máltozások egy próba rendelvény-szerencsésítettini, mit kérve maradtam tőle tisztelettel

**Szabó Sándor**

6-10

ferfi szabómester.

## SCHOTTOLA ERNO

BUDAPEST, VI., Andrassy ut 2. szám

A küszöbön levő permetezési időnyre ajánlok:

**Simplex, Urania- és Vermorel-**  
**permetező,**

**„EGYSZERŰSÉG” szénkénegező,**  
**acetylen molylámpa,**  
**molyfecskeindók**

és minden a szőlészet és pincészethez szükséges anyagok és eszközök.

Kimerítő árjegyzéket ingyen és bérmentve küldök.



**BRÁZAY FÉLE**  
**SÓSORSZESZ**

NAGY ÜVEG ÁRA: 2 KORONA  
KIS ÜVEG ÁRA: 1 KORONA  
HASZNALATI UTASÍTÁS MINDEN ÜVEGHEZ  
MELLELTVE VÁLI

A Richter-féle  
**LINIMENTUM CAPS. COMP.**  
Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált házi szer, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölőül alkalmazatik ízületi, csázi és megfázásnál.

**Intés.** Silányabb utazatok miatt bevásárolni látkor óvatokat legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” csevegőszóval fogadjunk el. — 80 L, 1 k. 40 L és 2 k. árban a legjobb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József, gyógyszerésznél** Budapesten.

• **Richter F. Ad. és társa,**  
— csanak és kár. udvari szállítók. —  
Rudolstadt.

A címre ügyellünk!  
**Kerékpár**  
a **katrészeket**

30%-al olcsóbban lehet szerezni borszerkezeti alkatrészeket

A **kerékpár** a gyári áron alul havi 10-12 koronás részletfizetésre

**Varrónék** bel és külháló elsőrendű ruhákból havi 6-8 koronás részletfizetésre

lesse árjegyzéket kernt.  
gy. hők magas jutalék mellett felvételnek

**székfűző és TARSÁ**  
varrógép, kerékpár és alkatesz nagykereskedők  
**BUDAPEST, VII., József-körut. 59. sz.**

Alapított 1840.

Alapított 1840.

## STEINBERGER M. UTÓDA

aranyműves és órász

**Pá pán, Fő-utca 55. (a Benczések templomával szemben.)**

Ajánlja dús választékú arany és ékszerárjait, valódi finom ezüst és chinai ezüst á uit, valamint kitűnő járásu, pontosan szabályozott fali-, arany-, ezüst- és nickel-óráit.

Valódi finom gyémánt- és brillánt-ékszerek nagy választékban

Teljes 6 és 12 személynek való finom valódi ezüst evőeszközök grammonként 11 fillér. Legjobb minőségű chinai ezüst evőeszközök rendkívüli olcsó árak mellett.

Mindenféle egyházi szentedények, feszületek, kelyhek, kannák, talak stb.

Vidéki megrendelésre nagy gond fordítatik, javítások és vésés elfogadtatik.

Hitelképes egyéneknek részletfizetésre jutányos árak mellett.

## GUSCHELBAUER ANTAL. SOPRON.

Minden kultur államban törv. védett és szabadalmazott állitható női-derék szabás-készülék feltalálója.

### A t. hölgyvilág részére!



Gyárj-ny.

Minden t. hölgy saját maga minden divat szerint, fáradtság nélkül készítheti ruháját a Guschelbauer Antal-féle szabályozható női derék szabászati készülék segítségével, anélkül, hogy szabászati rajzot megtanult volna. Eme készülék minden testalkat részére szabályozható. Akadémián vizsgáztam. Számos elismerőlevelet kaptam minden országból.

Minden államban törvényileg védve és szabadalmazva.

Egy készülék ára 3 korona, utánvét mellett.

**GUSCHELBAUER ANTAL, S O P R O N.**

Képviselet minden helyiségben kerestetik. Magyarzatok ingyen lesznek küldve.

Hirdetések es nyilt-terek jutányos áron vetetnek fel a kiadóhivatalban.